

الدَّرْسُ الثَّالِثُ

الْمُعْجَم: واژه‌نامه (۱۹ کلمه)

أَب (أَبُو)	پدر	شارِع	خیابان
أَحَدٌ	یکی از، کسی	صَبَاحُ الْخَيْرِ، صَبَاحُ النُّورِ	صبح به خیر
أُسْرَةٌ	خانواده	فِي أَمَانِ اللَّهِ	خداحافظ
الَّتِي	که، کسی که	كَيْفَ	چطور
إِلَى اللَّقَاءِ	به امید دیدار	كَ حَالِكِ	كَت، - تو حالت، حالِ تو
أَنَا بِخَيْرٍ	خوبم	مَعَ السَّلَامَةِ	به سلامت
أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ	خوش آمدید	نَا فُنْدُقْنَا	یمان، - ما هتِلِمان، هتِلِ ما
أَيَّ	کدام، چه	نِهَائِيَّة	پایان
جَدَّ جَدَّة	پدربزرگ مادربزرگ	هُمَا وَجْهَهُمَا	شان، - آن‌ها، - آن‌دو صورتشان
جَوَارٍ	گفت و گو		

حوارُ بَيْنَ وَلَدَيْنِ



سَمِير:

حَمِيد:

- 1 - أَهلاً وَ سَهْلاً بِكُمْ؛ صَبَاحَ الْخَيْرِ.
- 2 - كَيْفَ حَالُكَ؟
- 3 - أَنَا بِخَيْرٍ؛ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟
- 4 - أَنَا مِنَ الْعِرَاقِ؛ هَلْ أَنْتَ مِنْ مَشْهَدَ؟
- 5 - وَ أَنَا مِنَ الْبَصْرَةِ.
- 6 - إِسْمِي سَمِيرٌ وَ مَا اسْمُكَ؟
- صَبَاحَ النُّورِ.
- أَنَا بِخَيْرٍ وَ كَيْفَ أَنْتَ؟
- أَنَا مِنْ إِيرَانَ وَ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟
- لَا؛ أَنَا مِنْ مَازَنْدَرَانَ.
- مَا اسْمُكَ؟
- إِسْمِي حَمِيدٌ.

کنتووی میان دو پسر

سمیر

حمید

1 - خوش آمدید صبح بخیر

- صبح بخیر (نورانی)

2 - حالت چطور است؟

- من خوبم و تو چطوری؟

3 - من خوبم؛ اهل کجایی؟

- من اهل ایرانم و تو اهل کجایی؟

4 - من اهل عراقم آیا تو اهل مشهدی؟

- نه من اهل مازندرانم

5 - و من اهل بصره‌ام

- اسمت چیست؟

6 - اسم من سمیر است و اسم تو چیست؟

- اسم من حمید است

7 - خانواده‌ات کجا هستند؟

- آنها آنجا نشسته‌اند

8 - هتلتان کجاست؟

آن پدرم و آن مادرم است
آن پدر بزرگم و آن مادر بزرگم است
در انتهای این خیابان

9 - چند روز شما در کربلا هستید؟

- ۲ روز

10 - این پسر کیست؟

- او برادرم است

11 - اسمش چیست؟

- اسمش جعفر است

12 - در امان خدا

- به امید دیدار به سلامت

7 - أَيْنَ أُسْرَتُكَ؟

- هُمْ جَالِسُونَ هُنَاكَ.

ذَلِكَ أَبِي وَتِلْكَ أُمِّي.

ذَلِكَ جَدِّي وَتِلْكَ جَدَّتِي.

- فِي نِهَايَةِ هَذَا الشَّارِعِ.

- ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ.

- هُوَ أَخِي.

- اسْمُهُ جَعْفَرٌ.

- إِلَى اللِّقَاءِ. مَعَ السَّلَامَةِ.

8 - أَيْنَ فُنْدُقُكُمْ؟

9 - كَمْ يَوْمًا أَنْتُمْ فِي كَرْبَلَاءَ؟

10 - مَنْ هَذَا الْوَلَدُ؟

11 - مَا اسْمُهُ؟

12 - فِي أَمَانٍ لِلَّهِ.

الْتَّمَارِينِ

١ التَّمَرِينُ الْأَوَّلُ:

با توجّه به متن درس، پاسخ صحیح و غلط را معلوم کنید.

غلط

صحیح



١. سَمِيرٌ مِنْ مِصْرَ.



٢. جَعْفَرُ أَخُو حَمِيدٍ.



٣. حَمِيدٌ مِنْ مَارَنْدَرَانِ.



٤. أُسْرَةُ حَمِيدٍ فِي كَرْبَلَاءَ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ.



٥. فُنْدُقُ أُسْرَةِ حَمِيدٍ فِي بَدَايَةِ الشَّارِعِ.

۲ التَّمَرِينُ الثَّانِي:

به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.

۱. كَيْفَ حَالُكَ؟ (كَيْفَ حَالُكَ؟) انا بخير
۲. مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ (مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟) انا من ايران
۳. مَا اسْمُكَ؟ (مَا اسْمُكَ؟) اسمى حميد
۴. أَيْنَ بَيْتُكَ؟ (أَيْنَ بَيْتُكَ؟) في شارع رى

الْقُرْآنِيَّات

بخوانید و ترجمه کنید.

سرور آیات قرآن چیست؟ - آیه الكرسي

۱. ما هي ^۱سَيِّدَةُ ^۲آيَاتِ الْقُرْآنِ؟ - آيَةُ الْكُرْسِيِّ.



۱. «هي» در «ما هي» ترجمه می‌شود.

۲. «سَيِّدَةُ»: بانو، سرور

کدام سوره به نام یکی از فلزات است؟ - سوره الحديد (آهن)
 ۲. آی سوره باسم أَحَدِ الْفِلِزَّاتِ؟ - سوره «الحديد».



کدام سوره است به نام زن است؟ - سوره مريم
 ۳. ما هي السورة التي باسم امرأة؟ - سوره «مريم».

